

## Sicherheitshinweise, Regelungen und Lizenzen



**VORSICHT! LESEN SIE DIE ANWEISUNGEN VOR DEM GEBRAUCH. HINWEIS: BITTE LESEN SIE VOR JEDER INBETRIEBNAHME DIE BEDIENUNGSANLEITUNG DES PRODUKTS UND DIE FOLGENDEN SICHERHEITSHINWEISE SORGFÄLTIG DURCH, UM DIE WAHRSCHEINLICHKEIT VON UNFÄLLEN ZU MINIMIEREN.**

## 1 Allgemeines

### 1.1 Warum erhalten Sie diese Anweisungen?

Ihr Produkt ist ein elektrisches Gerät. Sie sollten daher alle notwendigen Vorsichtsmaßnahmen treffen, um eine vollständige Sicherheit beim Einstecken des Netzteilkabels in Ihr Gerät zu gewährleisten. Achten Sie darauf, dass das Kabel des Netzteils richtig in das Gerät eingesteckt ist. Bei falschem Anschluss bestehen Brand- und Stromschlaggefahr.

### 1.2 Lieferumfang

1. Das Netzteil
2. Anschlusskabel (falls zutreffend)
3. Die Fernbedienung (falls zutreffend)
4. Das Gerät selbst.

Sie dürfen nur das mitgelieferte Netzteil verwenden. Schließen Sie es gemäß den untenstehenden Anweisungen an das Stromnetz an. Das Netzteil dient im Gefahrenfall vorsorglich als Trennvorrichtung für die 230 V-Versorgung. Die Steckdose sollte sich in der Nähe des Geräts befinden und leicht zugänglich sein.

### 1.3 Produktlabel und Kennzeichnung

Unter dem Gerät befindet sich ein Typenschild, weitere Kennzeichnungen befinden sich auf der Rückseite. Darauf finden Sie alle Informationen über Spannung, Strom und Art des Stroms, für den Ihr Gerät ausgelegt ist.

## 2 Installation

### Voraussetzungen

Öffnen Sie niemals das Netzteil! Es besteht die Gefahr eines Stromschlages. Alle Arbeiten am Gerät müssen von einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden. Vor der Installation oder Änderung von Anschlüssen an anderen Geräten (Fernseher, VHS-Recorder, DVD-Player usw.) sowie vor der Reinigung Ihres Gerätes muss das Gerät vom Netz getrennt werden.

### 2.1 Installationsumgebung

Optimierung des Empfangs durch Reduzierung von Störungen: Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Geräten auf, die elektromagnetische Störungen verursachen können (z.B. Lautsprecher). Dies kann die Funktion Ihres Gerätes beeinträchtigen und zu Verzerrungen von Ton und Bild führen.

### 2.2 Netzteil

Verwenden Sie nur das mit dem Gerät gelieferte Netzteil. Verwenden Sie niemals einen anderen Adapter, da dies zu einem Brand, einem elektrischen Schlag oder zu Fehlfunktionen des Gerätes führen kann. Stellen Sie niemals Gegenstände auf das Netzteil. Treten Sie nicht auf das Netzteil bzw. fahren Sie nicht mit einem Gegenstand mit Rädern darüber.

Anderenfalls könnte es beschädigt werden und Feuer- oder Stromschlaggefahr verursachen. Eine falsche Platzierung des Netzteils kann dazu führen, dass die Stromversorgung des Geräts unterbrochen wird und die Gefahr von Bränden oder Stromschlägen besteht. Stellen Sie sicher, dass sich das Netzteil außerhalb der Reichweite von Kindern oder Haustieren befindet.

Bevor Sie das Netzteil an das Gerät anschließen, empfehlen wir Ihnen, alle potenziellen Peripheriegeräte anzuschließen (z.B. HDMI@-Kabel). Stecken Sie immer zuerst den Stromversorgungsstecker in Ihr Gerät und dann das Netzteil in die Steckdose.

Schließen Sie Ihr Gerät niemals an eine Steckdose an, die sich gelöst hat, beschädigt oder defekt ist. Sie können einen elektrischen Schlag erleiden.

Berühren Sie das Netzteil niemals mit feuchten oder nassen Händen. Sie können einen elektrischen Schlag erleiden. Wenn Sie das Netzgerät ein- oder ausstecken, halten Sie es immer am Stecker. Eine beschädigte Leitung ist eine potenzielle Brand- oder Stromschlagquelle. Ziehen Sie niemals am Kabel, um das Gerät aus der Steckdose zu ziehen.

Sie müssen das Netzteil an das Gerät anschließen, bevor Sie es in die Steckdose stecken. Vergewissern Sie sich, dass das Kabel richtig im Anschluss des Geräts eingesteckt ist. Wenn es nicht richtig angeschlossen ist, besteht bei Berührung des Geräts die Gefahr von Feuer oder Stromschlag.

Stellen Sie niemals Gegenstände auf das Netzteilkabel, ziehen Sie niemals daran und biegen Sie es niemals. Dies kann zu Bränden oder Stromschlag führen. Achten Sie immer darauf, dass das Gerät nicht auf dem Netzteilkabel oder einem anderen Kabel steht.

Wenn verdächtige Geräusche aus der Steckdose oder dem Netzteil kommen, ziehen Sie das Netzteil mit allen notwendigen Vorsichtsmaßnahmen aus der Steckdose - es kann zu einem elektrischen Schlag kommen. Wenden Sie sich an Vodafone.

### 2.3 Das Gerät

Installieren Sie das Gerät nur im Innenbereich und schützen Sie es vor direkter Sonneneinstrahlung; stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht extremen Temperaturen ausgesetzt wird. Verwenden Sie das Gerät in einer Umgebung, in der die folgenden Bedingungen gelten:

- Umgebungstemperatur: zwischen 0 °C und 45 °C,
- Luftfeuchtigkeit: zwischen 20 % und 90 %,
- Höhe: 2000 Meter maximal.

Installieren Sie das Gerät und das Netzteil an einem trockenen, gut belüfteten Ort. Schützen Sie es vor Feuchtigkeit und Staub.

Schließen Sie das Gerät gemäß den Angaben auf seinem Etikett, seinen Kennzeichnungen und seiner Dokumentation an das Stromnetz an. Verwenden Sie nur das Netzteil und die Kabel, die im Lieferumfang des Produkts enthalten sind. Software-Updates werden automatisch auf Ihrem Gerät installiert, sofern es an eine aktive Steckdose angeschlossen bleibt und eine Internetverbindung besteht (über WLAN oder Netzwerkkabel zum Gateway).

Halten Sie das Gerät und das Netzteil von Wärmequellen wie Heizkörpern oder Gas-/Elektroheizungen fern. Stellen Sie keine glühenden Gegenstände wie Kerzen auf oder in die Nähe des Geräts.

Legen Sie keine Gegenstände wie z.B. ein Stück Stoff oder Papier über das Gerät. Wenn Sie Ihr Gerät in ein Fach stellen, lassen Sie mindestens 10 cm Abstand auf beiden Seiten und 20 cm vor und hinter dem Gerät frei, um Kurzschlüsse (mit Brand- oder Stromschlaggefahr) zu vermeiden. Halten Sie Ihr Gerät von Feuchtigkeit fern. Stellen Sie keine Gegenstände, die eine Flüssigkeit enthalten (z.B. eine Vase), auf das Gerät. Wenn eine Flüssigkeit mit Ihrem Gerät in Berührung kommt (Tropfen, Spritzer), wird es beschädigt. Dies kann zu einem irreparablen Ausfall führen. Wenn Flüssigkeit in das Gerät gelangt, ziehen Sie sofort den Netzstecker mit allen notwendigen Vorsichtsmaßnahmen aus der Steckdose - es kann zu einem elektrischen Schlag kommen - und wenden Sie sich an Vodafone.

Wenn das Produkt in direkten Kontakt mit einem wärmeempfindlichen Möbelstück gebracht wird, kann es seine Farbe oder Oberfläche verändern.

Geräte, die über den Hauptanschluss oder über andere Geräte mit einem Anschluss an die Schutzterdung der Gebäudeinstallation verbunden und/oder über ein Koaxialkabel mit dem Fernsehverteilsystem verbunden sind, können unter Umständen eine Brandgefahr darstellen.

Der IEC-Koaxialstecker des Geräts ist für den Anschluss an eine Zimmerantenne oder eine vollständig galvanisch getrennte Antennenbuchse (Kern und Abschirmung) mit mindestens 1,5 kV<sup>~</sup> oder an eine Antenne bzw. Antennenbuchse vorgesehen. Die Abschirmung des Koaxialkabels muss gemäß 6.2 (g) und 6.2 (l) der Norm IEC / EN 60728-11 über die Sicherheit von Kabelnetzen und gemäß den nationalen Installationsvorschriften unbedingt geerdet sein.

Bitte über den Ethernet-Anschluss nur andere Geräte verbinden, die auch das gleiche Erd-/Massepotential haben, um eventuelle Ausgleichsströme und damit Beschädigungen an den Geräten zu vermeiden.

### 3 Verwendung des Gerätes

#### 3.1 Das Gerät

Bei Gewitter empfehlen wir Ihnen, den Stecker der Antenne und des Netzteilkabels zu ziehen. Auch wenn das Gerät und der Fernseher aus der Steckdose gezogen werden, können sie dennoch durch Blitzeinschlag beschädigt werden.

Vermeiden Sie heftige mechanische Stöße: Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist. Stellen Sie Ihr Gerät immer auf eine ebene Fläche, auf der keine Gefahr von Rütteln besteht.

Reinigen Sie das Gerät, das Netzgerät oder den Adapter nur mit einem weichen, trockenen Tuch. Verwenden Sie niemals Reinigungsmittel oder chemische Zusätze.

#### 3.2 Die Batterien oder wiederaufladbaren Batterien und die Fernbedienung

Ihr Gerät wird mit möglicherweise einer Fernbedienung und den dazugehörigen Batterien geliefert. Bevor Sie die Batterien Ihrer Fernbedienung austauschen, schauen Sie in das Batteriefach der Fernbedienung. Es sagt Ihnen, welche Art von Batterien (Spannung, Chemikalien, Größe) Sie kaufen sollen, um sie zu ersetzen.

Die Batterien (Batterieblock oder eingebaute Batterien) dürfen keiner übermäßigen Hitze wie Sonne, Feuer oder ähnlichen Quellen ausgesetzt werden.

Bewahren Sie die Fernbedienung in jedem Fall außerhalb der Reichweite von Kindern auf: Die Batterien können leicht von einem Kind verschluckt werden. Lassen Sie die Fernbedienung daher nicht unbeaufsichtigt.

**WARNUNG:** Brand- oder Explosionsgefahr, wenn die Batterien nicht korrekt ausgetauscht werden. Nur durch den gleichen Batterietyp wie ursprünglich geliefert ersetzen.

Zum Recyceln von Batterien siehe Abschnitt „Batterien“.

#### 3.3 Zubehör

Alle Anschlüsse sind in der mit Ihrem Gerät gelieferten Anleitung angegeben. Sie müssen diese lesen, bevor Sie das Gerät verwenden.

Benutzen Sie kein Werkzeug oder andere mechanische Hilfsmittel, um Beschädigungen der Anschlüsse und Beeinträchtigung der Gerätefunktion zu vermeiden. Es ist möglich, dass die Anschlüsse beschädigt werden, wenn Sie sie zu fest anziehen. Dies kann Bild- und Tonverzerrungen verursachen und zu Signalverlust führen.

Wenn das Gerät mit einem USB-Anschluss ausgestattet ist: wenn Sie ein USB-Peripheriegerät anschließen, stecken Sie es wie angegeben ein und wenden Sie niemals Gewalt an. Das Peripheriegerät und/oder das Gerät könnten beschädigt werden.

### 4 Umwelt

Der Schutz der Umwelt ist ein wesentliches Anliegen von Vodafone. Der Wunsch von Vodafone ist es, umweltbewusste Produkte zu entwickeln. Vodafone hat daher beschlossen Ökodesign-Kriterien und -Restriktionen von der Entwicklung und Herstellung, über die Inbetriebnahme und Verwendung bis zur Entsorgung des Produktes zu berücksichtigen.

#### Verpackung

Die europäischen Vorschriften verlangen das Recycling der Verpackung. Sie darf nicht mit unsortiertem Abfall entsorgt werden. Es gibt lokale Regelungen für die Sortierung und das Recycling dieser Abfälle.



Das Pfeilsymbol mit Schleife bedeutet, dass die Verpackung recycelt werden kann und nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf.



Das Logo mit drei Pfeilen auf den Kunststoffteilen bedeutet, dass sie recycelt werden können und nicht über den Hausmüll entsorgt werden dürfen. Um das Recycling zu erleichtern, beachten Sie bitte die vor Ort aufgestellten Sortierregeln für diese Art von Abfall.

Das Produkt

Der durchgestrichene Mülleimer, der auf dem Produkt oder dessen Zubehör angebracht ist, bedeutet, dass das Produkt zur Familie der Elektro- und Elektronikgeräte gehört. Die europäischen Vorschriften fordern Sie auf, die Produkte der Familie der Elektro- und Elektronikgeräte gezielt zu entsorgen:

- An den Ihnen vor Ort zur Verfügung gestellten Sammelstellen (Abgabestelle, selektive Sammlung, etc.),
- In Verkaufsstellen beim Kauf ähnlicher Geräte.

Auf diese Weise können Sie zur Wiederverwendung und Aufwertung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten beitragen, die sich auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit auswirken können.

Batterien

Wenn Ihr Produkt Batterien enthält, müssen diese an geeigneten Sammelstellen abgegeben werden und dürfen nicht im Hausmüll entsorgen werden.

4.1 Stromverbrauch

Zur Reduzierung des Stromverbrauches Ihres Gerätes empfehlen wir Ihnen, es in den Standby-Modus zu versetzen, wenn Sie es nicht benutzen. Betätigen Sie dazu die „On/Off“ Taste auf der Fernbedienung. Bitte beachten Sie, dass das Gerät im Standby-Modus weiterhin Energie verbraucht, auch wenn der Fernseher nichts anzeigt. Wenn Sie Ihr Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzen möchten, empfehlen wir Ihnen, es vollständig auszuschalten und es aus der Steckdose zu ziehen. Falls das Gerät von der Spannungsversorgung getrennt ist, wird der Energieverbrauch auf Null reduziert. Nachdem das Gerät eingeschaltet wurde, wechselt es während des Startvorgangs möglicherweise in einen Wartungsmodus. Dies führt zu einer Verzögerung, bevor das Gerät betriebsbereit ist. Die Reduzierung des Energieverbrauchs führt direkt zu niedrigeren Betriebskosten.

- Maximaler Stromverbrauch: 10 W
  - Durchschnittlicher Stromverbrauch: 3,5 W
  - Standby-Stromverbrauch mit allen Netzwerkanschlüssen verbunden und aktiviertem WLAN:
    - » Netzwerk-Standby-Stromverbrauch: 1,7 W nach 20 Minuten Inaktivität
- Jährlicher Gesamtenergieverbrauch: 17,9 kWh/Jahr

Die WLAN-Funktion kann wahlweise per Menü abgeschaltet werden.

Die Verlängerung der voreingestellten Zeit für den automatischen Geräte-Standby führt zu einem erhöhten Stromverbrauch.

	Werte und Details
Modellkennungen Netzteile	ADS-12BP-12C 12012EPG-H MS-V0830R120-012H0-DE FC012A23-120083E S010CVV1200083 NBS10B120083VE
Name oder Handelsmarke des Herstellers, Handelsregisternummer und Anschrift	Sagemcom Broadband SAS FR10 440294510 CS 39000, 92271 BOIS-COLOMBES CEDEX Frankreich
Eingangsspannung	200-240 V AC
Eingangswechselstromfrequenz	50/60 Hz
Ausgangsspannung	12,0 V DC
Ausgangsstrom	0,83 A
Ausgangsleistung	10,0 W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb	82,2 %
Effizienz bei geringer Last (10 %)	72,2 %
Leistungsaufnahme bei Nulllast	0,075 W

VERORDNUNG (EU) 2019/1782 DER KOMMISSION vom 1. Oktober 2019 zur Festlegung von Ökodesign-Anforderungen an externe Netzteile gemäß der Richtlinie 2009/125/EG des Europäischen Parlaments und des Rates und zur Aufhebung der Verordnung (EG) Nr. 278/2009 der Kommission

5 CE-Kennzeichnung

CE Hiermit erklären wir, dass das Funkgerät des Typs DxlW378 VF die Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Die EU-Konformitätserklärung ist im Supportbereich der Vodafone-Website zu finden: [www.vodafone.com/vtv4/ce](http://www.vodafone.com/vtv4/ce) oder kann unter der folgenden Adresse bezogen werden:



Vodafone  
Vodafone S.à r.l.,  
15 rue Edward Steichen,  
L-2540 Luxembourg,  
Grand-Duché de Luxembourg  
[www.vodafone.com](http://www.vodafone.com)

Zubehör und technische Informationen: Ihr Produkt, kann, je nach erworbenem Modell, folgendes beinhalten:

1. Stromversorgungseinheit,
2. Fernbedienung mit Batterien
3. Ethernet-Kabel, HDMI-Kabel, Antennen-Koaxialkabel
4. Das Gerät selbst.

Verwenden Sie nur das mitgelieferte Zubehör. Verwenden Sie nur ein RJ45-CAT 5e FTP-Ethernet-Kabel (geschirmt) mit einer Länge von weniger als 3 m.

Die verwendeten Frequenzbänder und die maximalen im Produkt übertragenen Funkfrequenzen sind wie folgt:

- 2400 – 2483.5 MHz: 100mW
- 5150 – 5350 MHz: 200mW
- 5470 – 5725 MHz: 1W

### Einschränkungen

Dieses Funkgerät unterliegt bestimmten Beschränkungen, wenn es in Verkehr gebracht wird in Belgien (BE), Bulgarien (BG), Tschechien (CZ), Dänemark (DK), Deutschland (DE), Estland (EE), Irland (IE), Griechenland (EL), Spanien (ES), Frankreich (FR), Kroatien (HR), Italien (IT), Zypern (CY), Lettland (LV), Litauen (LT), Luxemburg (LU), Ungarn (HU), Malta (MT), Niederlande (NL), Österreich (AT), Polen (PL), Portugal (PT), Rumänien (RO), Slowenien (SI), Slowakei (SK), Finnland (FI), Schweden (SE), Nordirland (UK(NI)), Norwegen (NO), Schweiz (CH), Island (IS), Türkei (TR), Liechtenstein (LI).

Dieses Funkgerät unterliegt außerdem bestimmten Beschränkungen beim Inverkehrbringen in folgenden Drittländern: Albanien (AL).

Wi-Fi 5 GHz: Das Frequenzband 5150-5350 MHz ist beschränkt auf den Einsatz in Innenräumen.

### HF-Belastung

Ihr Gerät enthält einen Sender und einen Empfänger. Wenn es eingeschaltet ist, empfängt und sendet es HF-Energie. Wenn Ihr Gerät in Gebrauch ist, steuert das System, das Ihre Verbindung handhabt, die Leistungsstufe, mit der Ihr Gerät sendet so, dass die von internationalen Richtlinien empfohlenen Grenzwerte für die Belastung durch Funkwellen nicht überschritten werden. Diese Leitlinien wurden von der unabhängigen wissenschaftlichen Organisation ICNIRP entwickelt und beinhalten Sicherheitsmargen, die den Schutz aller Personen, unabhängig von Alter und Gesundheit, gewährleisten sollen und verwenden eine Maßeinheit, die als Specific Absorption Rate oder SAR bezeichnet wird.

Der SAR-Grenzwert für drahtlose Geräte beträgt 2 Watt/Kilogramm (W/kg). Beim Test des Gerätes lag dessen höchster SAR-Wert unterhalb des zulässigen Grenzwertes.

Betrieb am Körper: Wichtige Sicherheitshinweise zur Exposition durch Hochfrequenzstrahlung (RF). Um die Einhaltung der HF-Expositionsrichtlinien zu gewährleisten, muss das Gerät mit einem Mindestabstand von 20 cm zum Körper verwendet werden. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann dazu führen, dass Ihre HF-Belastung die entsprechenden Grenzwerte überschreitet.

### 6 Lizenzen und Marken

Die Begriffe HDMI und HDMI High-Definition Multimedia Interface sowie das HDMI-Logo sind Marken oder eingetragene Marken von HDMI Licensing Administrator, Inc.

In Lizenz von Dolby Laboratories gefertigt. Dolby, Dolby Audio, Dolby Atmos, Dolby Vision und das Doppel-D-Symbol sind Marken der Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Geschützt durch einen oder mehrere Ansprüche aus den Patenten, die auf [patentlist.hevcadvance.com](http://patentlist.hevcadvance.com) aufgeführt sind.

Dieses Produkt ist gemäß der AVC Patentportfolio-Lizenz lizenziert für die persönliche, nicht-gewerbliche Nutzung durch Verbraucher für folgende Zwecke: (i) zur Verschlüsselung von Videodaten gemäß dem AVC-Standard („AVC-Video“) und/oder (ii) zur Dekodierung von AVC-Video, das ein Verbraucher für persönliche, nicht-gewerbliche Tätigkeiten verschlüsselt hat und/oder das von einem autorisierten AVC-Video-Anbieter bezogen wurde. Für andere Zwecke wird keine Lizenz erteilt oder implizit gewährt. Zusätzliche Informationen erhalten Sie von MPEG LA, L.L.C. unter <http://www.mpegla.com>

Wi-Fi® und das Wi-Fi Logo sind eingetragene Marken der Wi-Fi Alliance.

Die Bluetooth® Wortmarke ist eine eingetragene Marke von Bluetooth SIG, Inc.

Alle anderen Markenzeichen oder Logos sind Marken oder eingetragene Markenzeichen der jeweiligen Eigentümer.

